

## I

(Meddelelser)

## DOMSTOLEN

## DOMSTOLEN

**Begæring om udtalelse fremsat af Rådet for Den Europæiske Union i henhold til artikel 300, stk. 6, EF**

(Udtalelse 1/03)

(2003/C 101/01)

Ved begæring, indgået til Domstolens Justitskontor den 10. marts 2003, har Rådet for Den Europæiske Union ved J. Schutte og J.-P. Hix, som befuldmægtigede, anmodet Domstolen om en udtalelse i henhold til artikel 300, stk. 6, EF.

Rådet for Den Europæiske Union har anmodet Domstolen om at besvare følgende spørgsmål:

Henhører indgåelsen af den nye Lugano-konvention om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, som påtænkes i henhold til begæringens punkt 8-12, i det hele under Fællesskabets eksklusive kompetence eller under en kompetence, der er delt mellem Fællesskabet og medlemsstaterne?

## DOMSTOLENS DOM

af 6. marts 2003

i sag C-41/00 P, Interporc Im- und Export GmbH mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber <sup>(1)</sup>

(»Appel — afgørelse 94/90/EKSF, EF, Euratom — aktindsigt — dokumenter, som Kommissionen ligger inde med, men som hidrører fra medlemsstater eller tredjelande — forfatterreglen«)

(2003/C 101/02)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-41/00 P, Interporc Im- und Export GmbH, Hamburg (Tyskland), (advokat: G.M. Berrisch), angående appel af dom

afsagt den 7. december 1999 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (Første Udvidede Afdeling) i sag T-92/98, Interporc mod Kommissionen (Sml. II, s. 3521), hvori der er nedlagt påstand om delvis ophævelse af denne dom, den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: U. Wölker), har Domstolen, sammensat af præsidenten, G.C. Rodríguez Iglesias, afdelingsformændene J.-P. Puissochet, R. Schintgen og C.W.A. Timmermans samt dommerne C. Gulmann, D.A.O. Edward, A. La Pergola (refererende dommer), P. Jann, N. Colneric, S. von Bahr og J.N. Cunha Rodrigues; generaladvokat: P. Léger; justitssekretær: R. Grass, den 6. marts 2003 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Appellen forkastes.

2) Interporc Im- und Export GmbH betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EFT C 149 af 27.5.2000.

## DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 6. marts 2003

i sag C-240/00, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Finland <sup>(1)</sup>

(»Direktiv 79/409/EØF — beskyttelse af vilde fugle og deres levesteder — særligt beskyttede områder«)

(2003/C 101/03)

(Processprog: finsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-240/00, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: E. Paasivirta og R.B. Wainwright) mod Republikken Finland (befuldmægtiget: T. Pynnä), angående en